

# Bedienungsanleitung User's Manual

Vor Inbetriebnahme bitte unbedingt lesen! Please read carefully before proceeding!

#### Vielen Dank ...

für den Kauf dieses hochwertigen Rumberger Tonabnehmersystems **K1X** für Klarinette und Saxophon.

Rumberger Soundproducts sind Produkte von höchster Qualität, entwickelt mit dem Ziel, einen ausgewogenen, naturgetreuen Sound mit optimaler Bühnentauglichkeit zu verbinden. Durch die konsequente Weiterentwicklung des Vorgängermodells K1 Plus können wir Ihnen jetzt mit dem neuen K1X ein Produkt präsentieren, das noch mehr Vorteile gegenüber der herkömmlichen Mikrofonabnahme zu bieten hat.

Klarinetten- und Saxophonspieler wissen, dass eine gleichmäßige Abnahme auf der Bühne mit einem herkömmlichen Mikrofon nur sehr schwierig umzusetzen ist. Mit der Entwicklung unseres Tonabnehmersystems K1X ist es uns jetzt gelungen, neue Maßstäbe zu setzen. Der K1X liefert nicht nur einen sehr naturgetreuen Klang, sondern überträgt auch alle Töne bis in tiefste Lagen absolut gleichmäßig. Ein weiterer großer Vorteil: Der K1X arbeitet komplett ohne Feedback und erlaubt dadurch einen ausgewogenen, satten Monitor-Sound in jeder Situation. Natürlich können Sie das Tonabnehmersystem K1X optional auch problemlos über Funk betreiben. Diese Eigenschaften, verbunden mit optimaler Bewegungsfreiheit, schaffen die besten Voraussetzungen für eine uneingeschränkte Performance auf der Bühne. Das Musizieren wird so zu einem besonderen Erlebnis!

Wir sind überzeugt, dass Sie mit unserem **K1X** sehr viel Freude haben werden.

## **ACHTUNG!**

Vermeiden Sie unbedingt Schläge oder starken Druck auf die rote Membran des K1X z. B. durch einen Sturz. Dabei kann der Tonabnehmer beschädigt oder sogar zerstört werden.

#### Einbau/Inbetriebnahme

Der Einbau der Tonabnehmerhülse des **K1X** erfolgt im Normalfall durch Ihren Fachhändler bzw. Instrumentenbauer. (Siehe beiliegende Einbauanleitung.)

Fetten Sie vor der ersten Benutzung alle Gummiringe am Tonabnehmer K1X, am Verschlussstopfen und an der Hülse mit beiliegendem Fett leicht ein. Setzen Sie den Tonabnehmer mit leichtem Druck so weit in die montierte Hülse ein, bis Sie ein deutliches Einrasten spüren. Um Kondenswasser-Ansammlung am Abnehmer zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Birne der Klarinette so zu drehen, dass der Abnehmer seitlich oder oben liegt. Sollten Sie Ihr Instrument ohne Tonabnehmer verwenden wollen, so setzen Sie den beigefügten Verschlussstopfen in die Hülse ein.

#### Sicherheitshinweis

Überprüfen Sie bitte, ob das Gerät, an das Sie das Tonabnehmersystem K1X anschließen möchten, den gültigen Sicherheitsbestimmungen entspricht. Insbesondere muss sichergestellt sein, dass das Gerät mit einer Sicherheitserdung versehen ist!

#### Anschluss

Der Anschluss erfolgt über das beiliegende Impedanzwandler-Kabel PA-K1 an einem XLR-Eingang eines Mischpults. Die 48 V Phantomspeisung des Mischpults muss eingeschaltet sein! Das Anschlusskabel kann durch jedes normale Mikrofonkabel problemlos verlängert werden.

Mit dem optionalen Passivkabel **PK-K1 (optional)** kann der **K1X** direkt an ein Effektgerät mit hochohmigem Eingang angeschlossen werden. Verwenden Sie bei Bedarf andernfalls die Insert-Buchse Ihres Mischpults mit Y-Adapterkabel, um ein spezielles Effektgerät einzuschleifen.

#### **Funkbetrieb**

Der K1X bietet optimale Voraussetzungen für den Funkbetrieb. Das Tonabnehmersystem selbst arbeitet passiv und benötigt keinerlei Versorgungsspannung. Geeignet für die Funk-übertragung des K1X sind grundsätzlich alle Gitarren-Funksysteme (Eingangsimpedanz > 250 kOhm). Das erforderliche Kabel AF-K1 (optional) kann über Ihren Musikfachhändler bezogen werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf unserer Homepage (www.rumberger-soundproducts.de).

## Klangeinstellung

Bei Bedarf kann der Klang des K1X direkt am Bass-Control-Regler des Tonabnehmersystems mit beiliegendem Schraubendreher verändert werden.



Tipp: Verwenden Sie immer nur soviel Bass, wie Sie unbedingt benötigen.

Empfehlung Mischpulteinstellung: Hi neutral

Mid + 4 dB bei 2 kHz

Low - 4 dB

Da der **K1X** ein absolut trockenes Signal liefert, sollten Sie immer einen Hall- oder Room-Effekt beimischen.

## Reinigung und Pflege

Entfernen Sie Ihr Tonabnehmersystem durch leichtes Ziehen und Drehen aus der Tonabnehmerhülse. Das Tonabnehmersystem kann einfach mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Auf keinen Fall dürfen Lösungsmittel zur Reinigung verwenden. Fetten Sie gelegentlich alle Gummiringe mit beiliegendem Fett leicht ein.

## Lieferumfang

- Tansportkoffer 233 x 184 x 46 mm
- K1X Tonabnehmersystem
- PA-K1 XLR-Phantomadapter mit 2,5 m Kabel
- Neusilberhülse mit O-Ring
- Verschlussstopfen
- Miniatur-Schraubendreher
- Spezialfett
- Bedienungs- und Einbauanleitung

## Optionales Zubehör

- Passivkabel (siehe Seite 2) PK-K1
- Kabel für Funkbetrieb (siehe Seite 3) AF-K1

weitere Infos unter www.rumberger-soundproducts.de

#### **Technische Daten**

Arbeitsweise: Advanced Piezo Technology (APT)

Richtcharakteristik: Kugel

Frequenzbereich: 30 – 20000 Hz Ausgangsimpedanz PA-K1: 600 Ohm

Speisung: 48 V Phantompower

Gewicht Tonabnehmer: 24 g Transportgewicht im Koffer: 360 g

#### **Features**

- naturgetreuer Klang
- gleichmäßige Tonabnahme bis in tiefste Lagen
- absolute Rückkopplungsfreiheit
- problemloser Funkbetrieb
- völlige Bewegungsfreiheit auf der Bühne
- hochwertigste Verarbeitung
- Bass-Controll-Regler für individuelle Klangeinstellung
- minimale Körperschall-Aufnahme
- Schnellwechselmechanik (Verwendung mit mehreren Instrumenten)

#### Garantie

Es gelten die gesetzlichen Garantiebestimmungen in Deutschland. Der Garantieanspruch erlischt bei unsachgemäßer Handhabung, sowie bei mechanischer oder elektrischer Beschädigung durch missbräuchliche Anwendung. Insbesondere sind Schäden durch Druck auf die Membran oder durch Sturz ausgeschlossen. Voraussetzung für die Garantieleistung ist die Vorlage der Kaufrechnung. Technische Änderungen vorbehalten!

## Support

Rumberger Musikinstrumente Vertriebs GmbH Seestraße 11, 83209 Prien am Chiemsee e-mail: info@rumberger-soundproducts.de www.rumberger-soundproducts.de

#### Thank you ...

for purchasing this premium-quality pick-up system Rumberger **K1X** for clarinet and saxophone.

Rumberger Soundproducts are products of the highest quality which are developed with the ambition to combine a well-balanced natural sound with the optimal suitability for using on stage. Because of the consequent further development based on the previous product K1 Plus we can introduce our new K1X pick-up system to you. The new K1X shows even more advantages compared to the conventional microfoning.

Musicians who are playing clarinet or saxophone know, that it is very difficult to realise an equal pick-up with conventional microfones on stage. With the development of the new K1X we achieved to set new standards. The K1X not only produces a very natural sound, but transfers all tones until lowest pitches, too. A further advantage is, that the K1X works completely without feedback and therefore allows an equal, resonance monitoring-sound in every situation. Of course you can optionally use the pick-up system K1X also with wireless systems. These abilities combined with optimal mobility allow for the unlimited performance on stage. Playing music is going to be a special experience!

We are convinced that you will have a lot of fun with our K1X.

## ATTENTION!

Please stricktly avoid shocks or high pressure on the red membrane of the K1X, e.g. from dropping the pick-up. The K1X could be damaged or even destroyed.

# Fitting/Start of operation

The fitting of the K1X pick-up casing is normally done by your music retailer. (See separate installation guide.)

Please lubricate slightly all rubber rings at the pick-up system, sealing plug and at the casing with the eclosed grease before first using. Insert the pick-up with a little pressure into the assembled casing until you feel a slight snap in. To avoid accumulation of condensed water in the pick-up we suggest you to position the barrel in a way that the pick-up is located on the side or on top. To use your instrument without pick-up please insert the enclosed sealing plug into the casing.

## Safety information

Please make sure if the device you would like to connect your **K1X** meets the valid safety regulations. Especially it is of great importance that the appliance is furnished with a security earthing.

## Connection

The connection is effected with enclosed phantom powering cable **PA-K1** into a XLR-input of a mixer. **The 48 V phantom powering of the mixer must be switched on!** The connecting cable can be lengthened with any normal microfone cable.

With the passive cable **PK-K1** (optionally available) the **K1X** could be connected directly into an effects unit with high-impendance input. Otherway, if necessary, please use insert plug socket of your mixer with insert cable to loop-in a special effects unit.

## Using with wireless system

K1X affords the optimal preconditions for using with wireless systems. The pick-up works passively and requires no supply voltage. Suitable for the wireless transmission of the K1X are all wireless systems for guitar (Impedance > 250 kOhm). The necessary adapter cable AF-K1 (optionally available) you can get from your music retailer. For further information please look at our homepage www.rumberger-soundproducts.de

## Sound adjustment

If required the sound of the **K1X** could be changed directly with regulating the bass-control-poti at the top of the pick-up. Please use the enclosed mini-screwdriver.



Tip: Please add bass carefully to a level you absolutely need.

recommend mixer adjustment: Hi neutral

Mid + 4 dB at 2 kHz

Low - 4 dB

As the **K1X** pick-up supplies an absolute dry signal you should always add a reverb or a room effect.

## Cleaning and maintenance

Remove your pick-up system through slightly traction and turning out of the pick-up casing. The pick-up can be cleaned easily with damp cleaning cloth. In no case you should use dissolver to clean the appliance. Please lubricate all rubber rings every once a while with the enclosed grease.

## Optional equipment

- Cable for passive using (page 7) PK-K1
- Cable for using with wireless system (page 8) AF-K1

for more information look at www.rumberger-soundproducts.de

#### Features of the K1X

- natural sound
- equal sound even to lowest pitches
- no feedback at all
- unproblematic using with wireless systems
- optimal mobility on stage
- premium-quality workmanship
- bass-control-poti for individual sound
- minimum stucture-borne sound transmission
- quick-change-mechanism (to permit using in several instruments)

#### Technical data

Mode of operation: Advanced Piezo Technology (APT)

Directional characteristic: Omni-directional Frequency: 30 – 20000 Hz

Output impedance PA-K1: 600 ohm

Supply: 48 V phantom power

Weight of pick-up-system: 24 g
Transport weight in case: 360 g

## Included in delivery

- Transport case 233 x 184 x 46 mm
- K1X pick-up system
- XLR-phantom-adapter with 2,5 m cable
- Pick-up casing
- Sealing plug
   Mini-screwdriver
- Mini-screwarive
- Special grease
- User's manual and installation guide

# Warranty

For warranty the German legal requirements of warranty are valid. Warranty expires through inappropriate handling, mechanical or electrical damage because of incorrect using. Especially damage because of pressure on the membrane or because of dropping are excluded. For warranty adjustment it is a precondition to present the invoice. Technical changes reserved!

## Support

Rumberger Musikinstrumente Vertriebs GmbH Seestraße 11, 83209 Prien am Chiemsee e-mail: info@rumberger-soundproducts.de www.rumberger-soundproducts.de



Ihr Fachhandel / Ansprechpartner / Dealer:



Rumberger Musikinstrumente Vertriebs GmbH Seestraße 11, 83209 Prien am Chiemsee e-mail: info@rumberger-soundproducts.de www.rumberger-soundproducts.de

